

# Instruction Manual

## Руководство пользователя

### 取扱説明書

\*Thank you for your choosing the electronic kitchen scale of our company. For proper use of this product and ensuring its accuracy and service life, please read this manual carefully before using it.

\*Благодарим Вас за выбор в сторону наших электронных кухонных весов. Правильное использование продукта обеспечит точное взвешивание и длительную службу. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией перед использованием.

\*ご購入ありがとうございました。正確に本製品を利用し、スケールの正確性と寿命を確保するために、ご利用の前、取扱説明書を読んでいただきますように。

## Basic Characteristics Базовые характеристики

### 特徴

- High-precision sensor
- Weighing range of 1kg/1g 3kg/1g 5kg/1g 10kg/1g
- Division value 1g
- LCD display with negative white digital
- Automatic zero point tracking
- Automatic turn-off
- Overload prompt
- Unit-conversion switch (g/kg/lb/oz/ml/milk ml)

- Тензодатчики высокой точности
- Номинал/ точность взвешивания 5kg/1g 10kg/1g
- Дискретность 1g
- Черно-белый LCD экран
- Автоматическое отслеживание нуля
- Автоматическое выключение
- Сигнализация перегруза
- 6 единиц измерения [g/kg/lb/oz/ml/milk ml]

- 高精度センサー
- 測定範囲1g/1kg 3kg/1g 1g/5kg 1g/10kg
- 最小単位: 1g
- LCDディスプレイ
- 自動ゼロに回復
- 自動オフ
- 過重アラーム
- 単位転換(g/kg/lb/oz/ml/milk ml)

## Power Supply Батарейки

This product adopts the environment-friendly design with ultra-low energy consumption. AAA battery is assembled for ex-factory. Please remove the isolated thin film of the battery after purchase and then you may use it. When the low voltage prompt appears, please replace the battery.

Наши весы экологически чистые и обладают сверхнизким энергопотреблением. Батарея AAA собирается на заводе. Пожалуйста, удалите изолирующую тонкую пленку аккумулятора после покупки, и Вы сможете его использовать. Когда появится сообщение о низком заряде, замените батарею.

## Operation Тарировка



1. Put the loading plate (if any) on the scale body
2. Press ON button to turn on the scale
3. No loading or weighing can be done before the display resets to zero.

1. Поставьте тару ( если есть) на корпус весов.
2. Нажмите кнопку ON, чтобы включить весы.
3. Никакую загрузку или взвешивание нельзя производить до тех пор, пока дисплей не обнулится.

## Unit Conversion

### Изменение единиц измерения

#### 単位転換



This product is designed with multiple units which can be converted mutually by pressing UNIT button.

Для смены единиц измерения нажмите "UNIT"

要測定のものによって、測定単位を選択します。UNITボタンを押して、単位を転換します。

## Turn-off & Reset manually

### Включение/выключение/сброс 関機/ゼロになる

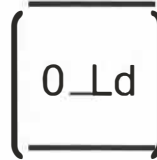


Press ON/OFF button for a while to turn this item off. Please press Z/T button to reset manually.

Чтобы вручную включить/выключить весы, используйте кнопку ON/OFF. Для обнуления показаний используйте Z/T.

ON/OFFボタンを3秒以上押して、オフになります。を押してください Z/T を手動でリセットボタンを。

## Overload Prompt Индикация перегруза



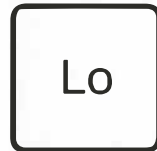
When this prompt sign appears during weighing, it means the current load exceeds the maximum weight of this product. Please take off the object immediately to avoid the damage to the scale body

Если текущая нагрузка на весы превышает максимально разрешенную, дисплей выведет соответствующее предупреждение (картинка слева). В этом случае НЕМЕДЛЕННО уберите груз с платформы во избежание поломки.

測定中は該当マーク(Old)が表れると、要測定の商品が最大限の重量設定に超えてしまう事を表示します。過重で本製品を損害される恐

れがあるので、測定操作を中止して下さい。

## Low Voltage Prompt Индикация разряда батареи 電力不足アラーム



When the battery is low, the left display will show (Lo) prompt. Then please replace the battery immediately.

При низком заряде батареи Вы увидите соответствующий индикатор на дисплее "Lo". В этом случае поспешите незамедлительно поменять батарейки.

測定中はスケールモニターに該当マーク(Lo)が現れると、電池の電力が足りないと表示します。電池を交換してください。

## Note Ограничения 注意事項

1. Don't put the product in water or clean it with corrosive chemicals.
2. After any plastic part of the scale body is stained with oil, spicy ingredients, vinegar or other stimulating substances, please clean it immediately.
3. When weighing. Please put the scale on a hard flat surface Do Not put it on a carpet or a soft material when using it.

1. Не погружайте весы в воду полностью. Допускается только кратковременное воздействие воды.
2. Почистите платформу после использования едких материалов.
3. При взвешивании ставьте весы на твердое, ровное основание. Не ставьте весы на мягкие коврики.

1. スケールを水の中に入れてください。
2. 非中性の洗剤でスケールを洗わないでください。
3. スケールは油、酢などに接着すると、直ちに洗ってください。
4. スケールを固い平面において利用ください。

FC CE RoHS

